



FREE

El *Excéntrico*

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



VOL. I. NUM 9

SEPTIEMBRE 1950

SAN JOSE, CALIF.



LA COMADRE CHISMOSA



Rumores! Chismes!
Crítica! Política!
De Fuentes Inautorizadas



This is your Comadre again so lend an ear while I give you a little bit of Gossip, huh?

Have you heard the latest whispers flying around town? I heard them and in case you haven't. [redacted] is getting married in SEPT. Caramba he's making progress, huh?.....

No wonder Herbert Martin ran out of Modesto Park like a flying saucer, one of the women drivers of the Tapatio Club smashed into his car.

Did you hear that The Civic Auditorium was packed with bewildered chicanos on the Friday of the "Cinco de Mayo?" It's true. Most of the chicanos were wondering if the Comision Honorifica Mexicana had been thrown out of office once again, but why so many "Gabachos?" They didn't know it was the Music Festival.

Charles Esparza and Manny Gomez, whom were defeated in the May 1, city council election are still gritting their teeth and arguing that one of them would have won in the election if the other had retreated his candidacy.

Chismografía

CHISME ENVIADO POR JESUS M. GARCIA

GUERRA AL MAMBO!!!!.....

Por hay andan diciendo que ya chole (Choca) con esa musica exótica que le dicen MAMBO, pues es un insulto que le digan ritmo. El Ritmo es un conjunto de voces y sonidos armoniosos, esta combinación constituye las cadencias de la buena musica. Pero la combinación de chillidos y tamborazos, es propio para la Tongolele y no para nuestras juventudes amantes de la (buena musica). Querido lector, le gustaria ver a su hija ejecutando una serie de gesticulaciones ridiculas? digo, bailando M A M B O ?



Extiendo este CERTIFICADO A LOS siguientes discipulos por haber terminado satisfactoriamente mi curso Universitario en ciencia del C H I S M E.

F R A N K *** D A V I L L A ..
J. J. Alvarado
COMISION H. MEXICANA
Luis Max Gutierrez
Alberto Aguilar
Fred Mc. Cabe
Armando Chapa



" EN PAZ DESCANSE "

El Sr. Trinidad Montes de Oca, Catedrático de torres Marfileñas, entrega su renuncia como colaborador de esta Revista, la única manera de volver a obtener sus servicios de este escritor es a "dolar por palabra" (Hay mi ego, se inflo como un dirigible)



J. J. Alvarado, Blanca Sánchez y HUMBERTO GARCIA

Como la foto indica el Tópico es la Revista "Excéntrico" y un papelucho titulado Horizontes. (Horizontes es un papel porque ni a periódico llega), el color que despiden Horizontes, es idéntico a la aroma de la flor del ZORRILLO.

Diagnóstico por el Sr. García:
Solamente unos cerebros poseídos por la delusion, son capaces de emprender una obra semejante (Delusion) actualmente se sugestionan y pretenden ser periodistas en un estado Hipnótico. Otro malecito son las alucinaciones que caracterizan a este periódico, escuchan ruidos, voces que dicen a lo lejos; Ven pasa, bienvenido hijo mio, aqui es tu casa, hace mucho tiempo te esperabamos. AGNEW STATE HOSPITAL.

NO QUERIDO LECTOR, se equivocó Ud. esta vez no vamos a tratar del "CHARRO NEGRO" pero si con mucho placer presentamos esta foto del Sr.

FORTUNATO C. CISNEROS

Profesor en Música quien ha estado trabajando como las abejas para construir un panal, pues se trata que el Sr. FORTUNATO C. CISNEROS ha estado organizando una Banda para que desfile el 17 de Septiembre conmemorando los héroes de la independencia.

Con la destreza que solo se caracteriza en él, en un corto tiempo ha organizado esta banda, para que el desfile del 17 de Septiembre tenga más color,



J.J. ALVARADO --ARMANDO CHAPA
Cerebros responsables de un papelucho
que lleva por nombre "HORIZONTES"

Perdón, Mil Perdones...! pues no alcanzamos a comprender como esto sea posible...! Parece que la cámara EXCENTRICO capta el modo de pensar... Oh! No!... pero que estamos diciendo, esto es algo insufrible. HORIZONTES es un semanario que lleva por lema: SEÑALAR LAS LACRAS DE LA SOCIEDAD ES SERVIRLA". La Revista "EXCENTRICO" envía un cupulo de felicidades para los nuevos redentores de la sociedad. (PERDON COLEGAS) son equivococs de Imprenta.



ZORA



ZORA

MADAME * PALMISTA * MADAME

*** ZORA ***

No es usted feliz ?, se siente usted preocupado por algunos problemas que le sean difíciles de resolver ? problemas amorosos, o de matrimonios, vea MADAME ZORA, visitela ahora mismo y ya no tendrá que preocuparse mas, MADAME ZORA, le dice su pasado, su presente y le pronostica su futuro, si es asunto de negocio, también consultela, MADAME ZORA DICE: porque se preocupa? traiga sus dificultades conmigo!!! abierto diariamente desde las (9 A.M. hasta las 9 P.M.) 560 W. Santa Clara St. SAN JOSE, CALIF.

PALMIST

560 W. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CALIF.



DON A. WELSCH

INTERPRETER - TRANSLATOR

Legal, Commercial and Personal Translations
Immigration and Naturalization Matters

45 NORTH FIRST STREET (VICTORY BLDG.)
SAN JOSE, CALIFORNIA, U. S. A.

CY-press 4-1925

- 1.- INMIGRACION, (incluyendo el arreglo de documentación para las personas que radican ilegalmente en el país).
- 2.- Pasaportes (Border-Crossing Cards).
- 3.- Impuesto sobre rentas (Ino. Income Tax Returns).
- 4.- Notaría Pública (Registrada en el Consulado).
- 5.- Boletos de avión o de ómnibus.

De todo corazón encomendamos ésta tarea del niño perdido, a los Editores del (periódico) HORIZONTES, q' dizque son detectives y (chatos) pero las huelen, para ver si encuentran a esta pobre criatura aunque sea en el vientre del becerrito y que se ganen su recompensa que ofrece la Revista Excéntrico, porque con ese chisme que llaman "HORIZONTES", saben la vida de todos y donde está, a donde va y donde vive.



"AMNESIA"

LA AMNESIA HACE DE LAS SUYAS POR PRIMERA VEZ EN SAN JOSE, CALIFORNIA, Y LA VICTIMA ES ESTA POBRE CRIATURA QUE APARECE EN LA "FOTO" SUPERIOR, HACE 15 AÑOS FUE GOLPEADO POR EL BECERRITO QUE APARECE A SU LADO, EL GOLPE QUE DEJO INCONCIENTE A ESTE INFANTE, FUE EL QUE RECIBIO EN EL CRANEO, LOS FAMILIARES DE ESTE NINO TIENEN NOTICIAS QUE SE ENCUENTRA EN ESTA CIUDAD DE SAN JOSE, SI ALGUNA PERSONA SABE EL PARADERO SE LE GRATIFICARA, DIRIJA TODO INFORME A ESTA REVISTA.

FARMACIA INTERNACIONAL

97 SOUTH MARKET STREET, TEL. CYpress

SAN JOSE, CALIFORNIA. 2-3023



SR. GABRIEL SALAZAR



UNA FARMACIA, NETAMENTE MEXICANA EN TODO SAN JOSE, 35 AÑOS DE LARGA EXPERIENCIA COMO QUIMICO FARMACEUTICO, GARANTIZAN LA EXACTITUD EN LA PREPARACION DE SU PRESCRIPCION MEDICA, BASTO SURTIDO EN COSMETICOS, MEDICINAS DE PATENTE Y YERBAS MEDICINALES, VISITELO.



SOFIA ROSIE CASTRO

La damita de la sonrisa de un millón de dólares, de nuestro jardín local es esta primorosa rosa. (pide un beso su boca?).



LUPITA VALENZUELA

Porque Lupita le dedicará tanto el bolero "Suicidio" al Sr. Cruz Ordoñez? Lo sabe usted querido lector?.

Y porque Cruz Ordoñez le dedicará a Lupita "Juan Charrasqueado? Lo sabe usted querido Lector?.....

HANGER BILLIARDS

Tel. YO. 7-6884



Después de ocho largas horas de trabajo diario, es conveniente que dé a su cuerpo el descanso necesario, para esto recomendamos a su fina atención, que visite este centro de diversion donde encontrara tambien de venta: CERVEZA S BIEN FRIAS, PUEDE JUCAR BARAJA O DIVER-TIRSE EN EL JUEGO DE (SHUFFLE BOA-RD), ademas puede hacer uso de los Baños que para su comidad y confort ofrecen A NTONIO GUERRERO Y JULES ARISTO, PROPIETARIOS DE ESTE CENTRO DE DIVERSION.

190sterling Road.
Mountain View, Cal.

"EL LABORATORIO ANALITICO DEL AIRE"



HUMBERTO GARCIA

Querido Lector:

Es para mí un verdadero placer el poder una vez mas ponernos en comunicación, por medio de esta su Revista "EXCÉNTRICO" después de aproximadamente 3 meses desde la última edición del 5 de MAYO.

Deseo participar al público en general que después de haber sostenida una conversación con el Locutor-Poeta, LALO PERALES, quien dirige un programa de Radio desde la Emisora K E E N, diariamente de 9 a 10 de la noche, en esta ciudad de San Jose, California, llegamos al acuerdo de que me cedería 5 minutos de tiempo en su programa de Radio todos los S A B A D O S para desarrollar el tema que he intitulado:

"EL LABORATORIO ANALITICO DEL AIRE"

Es un programa que se dedica a analizar la personalidad recorriendo el velo exterior, removiendo la máscara del Teatro, para hechar una ojeada, hacia el interior, hacia lo íntimo, lo sensitivo, sentimientos e ideales que están bien cubiertos con disfraces diferentes, para protección de nuestro "EGO" el YO personal. Durante esta charla no existirán defensas de sí mismo, ni mecanismos artificiales, estos son los cinco minutos en el laboratorio, donde no hay secretos, dedicados a conocerse a sí mismo, sin subterfugas, se puede decir despiadadamente.

Actualmente quien es Ud... No la idea que se ha forjado Ud. mismo, si no exactamente como la demás gente lo ve a Ud. de esta manera tendrá Ud. una forma, un blanco, un espejo donde pueda visualizar sus dotes intelectuales, su talento como igualmente sus debilidades y defectos.

Como es natural, después de un examen de esta naturaleza, puede Ud. fortalecer el punto débil, como igualmente sacar el mejor partido a su talento y dotes, ya sean débilmente trazados o claramente palpantes.



HUMBERTO GARCIA, Editor

Tel. CYpress 2-6660

Este programa es para el beneficio suyo y nuestro, no se trata de convertir a nadie a ninguna religión, ni tiene índole política, únicamente exponer la realidad, la causa y efecto de la TIMIDEZ, la Vergüenza, La Ansiedad, El Tedio, La Melancolía, etc....

Como tópico para principiar nuestro programa en la Radio Emisora K E E N, todos los Lunes y Viernes de 9 a 10 de la noche durante el programa HISPANO AMERICA que dirige el Locutor - Poeta LALO PERALES diariamente, principiaremos con algo de sumo interés bajo el microscopio analítico en nuestro laboratorio, el tema de examen será:

" LA VERGÜENZA y TIMIDEZ "

pues no cabe la menor duda de que hay, diferentes grados de este estado neurótico, dos terceras partes de la humanidad padece de Vergüenza y Timidez en variados grados, levemente hasta alcanzar proporciones desmesuradas con tendencias hacia el suicidio.

LA VERGÜENZA es como una barrera que priva de dar y contribuir para la sociedad lo mejor que en sí existe, de satisfacer los instintos tiernos de amor etc... de lograr éxito en la vida, se encuentran constantemente con un mundo sobre los hombros y con el insostenible peso no permite que el individuo alcance o utilice mas que una insignificante parte de sus cualidades intrínsecas.

Es una enfermedad inexplicable, pues a la vez que la persona comprende que no hay motivo para guiar su vida de esta manera, esta incapacitado para cambiar de modo de ser. Sufre, se desespera, encuentra refugio en el licor, entorpeciendo sus sentidos para exprimir unos momentos de solaz, sin el eterno pensamiento del "QUE DIRAN". Su EGO exprimenta un temporal estado de satisfacción, obrando sin restricciones, sufren por que actualmente viven en un mundo aparte del resto de la humanidad, únicamente deseando, con emociones que los desgarran y a la vez incapacitados sin poder remediar su situación en una forma normal.

radio

KEEN

MICHAEL H. BRAVO

El Fotógrafo exclusivo de las Fiestas Patrias aquí en San José, Calif. Albums completos desde el año de 1945.

Para obtener un Album completo de las fotografías tomadas durante las Fiestas Patrias del 5 de Mayo del año actual, en San José, Calif. Llame usted al teléfono:

CYpress 4-5032

760 VINE ST.

SAN JOSE, CALIF.

Pregunte por el fotógrafo y Artista Michael H. Bravo y el lo atenderá inmediatamente.



*** MICHAEL H. BRAVO ***

Photography Weddings & Specialty

*** PRIMERA COMUNION ***

Blanca como la nieve, pura como las gotas del rocío, es este angelito en su primera comunión, que responde al nombre de ROSBINDA DELGADO, hija de los señores Salvador y María Luisa Delgado, que orgullosos de esta prenda, nos han brindado su cooperación haciendo que su niñita pose para las cámaras de Excentrico y captar en su lente esta bella imagen que mas que de mujer es de un Angel.



BLASITA Y JESUS REYES VALENZUELA

" RECORDAR ES VIVIR "

Dicen que las horas felices se van y ya no vuelven jamás, esta joven pareja, enamorados aun viven con la misma sonrisa de su luna de miel, hace no mucho tiempo que la vida sonreía a la luz de la luna y en sus citas de amor latían en unión sus corazones enamorados.

Recordar es vivir Jesús Reyes Valenzuela y Blasita, por eso brindamos a ustedes la oportunidad de "volver a vivir", las horas felices de ayer.....





Frank Davilla

EMPRESA RAINBOW

SR. FRANK DAVILLA

Hace una cordial invitación a usted y a su apreciable familia a que pasen a divertirse los sábados en el Majestic y los domingos en el Rainbow. Baile usted al compás de los rítmicos acordes de la Orq. de Don Agustín Delagrande.....

MIGUEL ACEVES MEJIA

Actuó al lado de Rosita Quintana y Abel Salazar en la película "DONDE NACEN LOS POBRES", otro Artista contratado por la Empresa Rainbow.



Phil's AUTOMOTIVE REPAIR Shop



Phil's Garage, ofrece especialidad en reparación de Automóviles de las siguientes marcas: Chevrolet, Dodge y Plymouth, por \$ 4.50 únicamente, recibirá un perfecto "TUNE UP" en esta clase de automóviles, además el Garage de Phil, cuenta con expertos mecánicos y con los aparatos más ultramodernos para la simplificación de una perfecta reparación en su vehículo.

364 NORTH MARKET STREET

where the Grant Piston Ring is located, and we invite all our customers to come to our new and better location.

MECHANICS ON DUTY

Phil Hernandez

Ralph Villarreal

Phone CYpress 3-3966



ESPOSOS JOSE Y TERESA G.
LOYA

Ella, abnegada como una madre y él; activo y gallardo, en ella se refleja la sinceridad y la bondad; y en él, la viva imagen de la franqueza pura, el camino de la rectitud y la verdad.

Un cúmulo de felicidades les enviamos por conducto de Excentrico.

DESCRIPCION DE LA PORTADA

Tradicional de la Revista "EXCENTRICO" de cumplir lo que promete presentamos en la portada a la Sra. MERCEDES HERNANDEZ la madrecita más anciana que se presentara en los TRACY GARDENS de esta ciudad, el Domingo 14 de Mayo de 1950 Cuenta con 79 años de edad, su tierra natal es San Andres, Puebla, Mexico. Orgullosamente nos dice que tiene 16 nietos y 12 bisnietos todos en buena salud.

A su derecha presentamos a su Graciosa Majestad "EMILIA PRIMERA" disfrutando el primer Waltz con el representante del consulado mexicano Sr. ERNESTO COTA. Durante el Baile que se efectuara el Domingo 7 de Mayo en el Civic Aud. de esta ciudad, con motivo de la celebración de las Fiestas Patrias.

Al margen inferior izquierdo podemos admirar la habilidad y destreza con que maneja su automóvil al frente del desfile del 5 de Mayo, este gracioso niño que cuenta con unos cuantos años de edad. "LA INFANCIA SE IMPONE."

Al margen inferior derecho aparece un foto de los componentes de la mesa directiva de la COMISION HONORIFICA MEXICANA de izquierda a derecha primera fila: Humberto Garcia, tesorero, Jose J. Alvarado, presidente, Sr. Ernesto Cota, representante del consulado mexicano, Max Luis Gutierrez, secretario, segunda fila: Armando Chapa, vice-presidente, Luis Lopez, Ier. vocal, Alonso Cadena, 2nd vocal. foto tomada durante la celebración de las Fiestas del 5 de Mayo 1950

EL CHARRO CAFE



Los propietarios del "CHARRO CAFE" visitando el "FINOCCHIO'S" en busca de recetas para - platillos que solo se condimentan en los mejores y mas elegantes centros nocturnos de moda, podemos admirar en la grafica, la fotografia de los esposos AGUSTIN Y VICTORIA CONTRERAS, propietarios del "CHARRO CAFE", de esta ciudad de San Jose, en compañía una damita de la mejor sociedad Californiana.

17 S. CALLE 2nda. CY 3-9779 SAN JOSE, CAL.



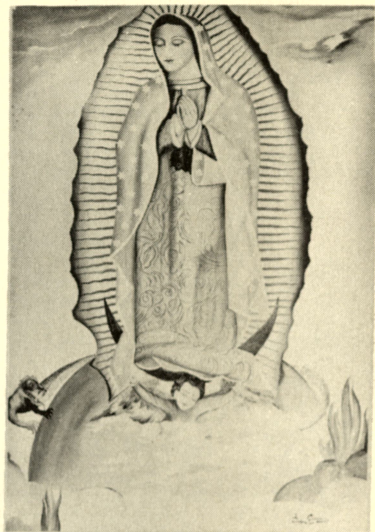
**LALO PERALES Y HUMBERTO GARCIA
EN LOS ESTUDIOS DE "RADIO-K-E-E-N"**

Nuestro Locutor Poeta "Lalo Perales" ofrece una entre-vista a nuestro Director HUMBERTO GARCIA, en los Estudios de "Radio KEEN", en esta ciudad de San José, donde nos comunica que trae las mejores intenciones de llevar hasta los finos y delicados oídos de nuestro basto y selecto público, temas y programas que se han originado después de largos y minuciosos estudios en la bella ciudad de los Palacios y en las principales Estaciones de Radio donde fuera invitado de honor en su estancia en aquella Metrópoli. Nuestro Director HUMBERTO GARCIA, en su entre-vista hizo manifiesto de toda clase de prosperidad y éxito a los nuevos programas de Radio que llevarán por nombre "HISPANO AMERICA" y que se desarrollarán de 9 a 10 P.M. diariamente a través de los microfones RADIO KEEN" bajo la acertada y artística dirección del Poeta Locutor Lalo Perales.

A petición del Sr. Director H. García el Poeta Locutor Lalo Perales brinda su valiosa cooperación como colaborador y parte íntegra de la obra Gráfica ilustrativa "EXCÉNTRICO".

" TRIO LOS PANCHOS "

Reconocido como el mejor y más bien pagado trío de las Américas, Fue presentado en esta ciudad por el Sr. Frank Dávila. El armonioso conjunto de sus voces y la maravillosa ejecución de sus guitarras los han consagrado en nombre y fama, Artistas de Cine, Teatro y Radio. Durante su presentación en el Cívico Auditorium de esta ciudad, en éxtasis mantuvieron a su auditorio que se podía oír el sonido de una alfiler al caer al piso, con sus maravillosas interpretaciones hicieron al público que se trasladara a un mundo romántico lleno de música y poesía.



" NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE "

Nos tomamos la facultad de publicar esta reproducción del cuadro original, dibujado por el hábil pincel del Sr. Jose García, quien actualmente se encuentra en Sur America, trabajando con los mas eminentes maestros en pintura de nuestra época.



REPORTE DE ESTADO DE VOTACION DE CANDIDATOS A REINA
DE LAS FIESTAS DEL 15 Y 16 DE SEPTIEMBRE DE 1950 en
SAN JOSE, CAL. Según corte de caja en la Tesorería
el 27 de Agosto.



SRTA.
NELLY GALLEGOS



SRTA.
JOSEFINA TORRES



SRTA.
FRANCES PAIZ



SRTA.
MA. CRISTINA MARTINEZ

20,000 Votos

15,675 Votos

5,500 Votos

10,500 Votos

Viniendo observando el progreso en la Radio de LALO CABALLERO o mejor dicho "THE GAY CABALLERO" podemos decir sin presunción de ninguna índole que tiene el temple de los artistas que triunfan, pues trabaja que es un contento, solicitando anuncio sin dejar piedra sin voltear, tiene la perseverancia y no desmaya ante la adversidad. Pronosticamos un brillante porvenir si continúa su incansable labor hasta ver sus esfuerzos coronados de éxito.



Escúchelo Ud. diariamente desde la Emisora K L O K de 4 a 5 de la tarde.

MORELIA CAFE

Tel. 40-7-3851

666 Villa St.
Mountain View, Cal.



- * CERVEZAS
- * VINOS
- * COMIDAS MEXICANAS
- * COMIDAS AMERICANAS

Cuando se encuentre Ud. en el Pueblo de Mountain View y desee Ud. satisfacer su apetito estomacal visite a sus propietarios

RUTH y PEDRO GARCIA

radio KEEN

SAN JOSE, CALIFORNIA • HOTEL DE ANZA • CYPRESS 4-0344



LALO PERALES
locutor-poeta.

radio KEEN

UNO DE LOS MAS INTERESANTES
PROGRAMAS DE RADIO EN ESPA-
ÑOL, ES EL DEL "LOCUTOR POE-
TA" LALO PERALES, EN RADIO
KEEN DE 9 A 10 P.M. DIARIA-
MENTE.

CRESCENT MARKET



" HISPANO * AMERICA "

ES EL TITULO DEL PROGRAMA.

Nuevamente ha regresado con nosotros, "El Locutor Poeta" Lalo Perales, quien permaneciera ausente cerca de un año, único Locutor que ha traído a nuestros hogares el sentimiento más tierno hecho poesía desde nuestra querida Patria, en su música como en sus canciones y en la forma tan inteligente como dirige su ameno programa y la maestría y elegancia de hacer uso de nuestro excelso lenguaje.

Solo esperamos en esta ocasión que no vuelva a abandonarnos otra vez, porque entonces nos volveríamos a quedar sin este programa de radio en español y sin nadie - que nos hablara al corazón con: "Melodías que hacen sentir y soñar" frase romántica que solo brota de un corazón enamorado como el de nuestro Locutor y que hacen sentir desde el corazón más tierno hasta un corazón de piedra, o esta otra frase "Sigamos deleitando el corazón con el embrujo cautivador del tropico" o el título de la hora romántica "Poema y Ensueño".

Ademas sus poemas son fascinadores, por eso antepusimos "Poeta" y su profesión "Locutor".

Éxito y triunfos en su carrera Artística le desea esta Revista.

CRESCENT - * - MARKET

LA FIRMA COMERCIAL QUE GOZA DE MAYOR PRESTIGIO EN SAN JOSE, UBICADA EN EL NUMERO 1530 AL ESTE DE LA CALLE SANTA CLARA, TIENDA DE ABARROTES QUE -- NUNCA ADMITE COMPETENCIA Y DONDE USTED HACE VALER SU DOLAR CIENT CENTAVOS.

LA CRESCENT MARKET EN SAN JOSE, TIENE TODO PARA USTED.

ALBERTO y VICTORIA AGUILAR, Props.
TEL. CY. 2-1989...
1530 E. SANTA CLARA ST.



LICENSIADO MANNY OLIVER

Tenemos el honor y placer de presentar una de las personalidades más dinámicas de nuestra era.

El licenciado Oliver terminó sus estudios en la institución "BEALL" para después principiar su práctica profesional.

Característico de su color de pelo "COBRIZO" su personalidad es idéntica llena de acción, dinamismo, rapidez, temperamental, indispensable para dar color a sus argumentos.

Hasta la presente es campeón indiscutible en debates.



LAWRENZE y MARGARITA AGUILAR

Margarita Flores originaria de la República de Nicaragua, Sur América, entregó su corazón en el altar al joven Lawrence Aguilar de San Francisco California.

La boda se efectuó recientemente en la ciudad de intrigas y misterio, donde actualmente residen.



VIC CERVANTES

Porta este elegante traje de noche MILLER'S

para lo mas selecto en ropa, Calles Santa Clara y San Pedro en San Jose.

"La Tienda del Caballero Elegante"



RODOLFO Y JUANITA LOYA

Puede verse en la fotografía como unen sus manos entre-lazadas en un gesto de amistad sublime, así como sus manos están unidas, también sus corazones, la cámara fotográfica excentrico captó esta foto inesperada.



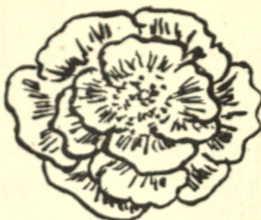
LEONARDO McKAY

Smith Printing Company

CY **2-3541**

- Invitaciones de Bautismo
- Esquelas de Defunción
- Esquelas para Matrimonio

227 North First St. San Jose, Cal.



Narciso

Por donde quiera se dice que la Comisión H. Mexicana cuenta con 4 mudos en sus filas que son: Humberto García, Tesorero, Max Luis Gutierrez, Secretario, Luis López, 1er Vocal, Alonzo Cadena, 2ndo. Vocal, pues durante la Velada-Literario del Domingo 7 de Mayo, únicamente el Sr. Presidente J.J. Alvarado y el Sr. Vice-Presidente Armando Chapa dirijieron la palabra al publico, teniendo a los cuatro mudos sentados admirándolos por su elocuencia.

Indudablemente estas dos buenas personas tienen lo que los doctores de la mente han clasificado como un "NARCISSUS COMPLEX" que traducido en terminos populares quiere decir: "Una persona que se enamora de su propia imagen en un espejo, bañándose con la luz "AMBER" de su vanidad, "Me Adoro Yo Mismo".

Posiblemente tuvieron miedo o talvez precaución que al presentar al resto de los miembros de la C.H.M. les pudieran robar un pedacito insignificante de su codiciada importancia.

~~~~~  
Cuando comprenderemos los  
chicanos, que trabajar  
unidos es hacer Patria!

COMISION H. MEXICANA  
V S.  
FRANK DAVILLA.....

~~~~~  
Debido a la mucha correspondencia
recibida, me fue imposible dar
contestación privada pero lo hago
por conducto de este aviso.

Your story has touched my heart --

Never before have I met anyone
with more troubles than you have.
Please accept this token of my
sincere sympathy.

Elida Coronado

~~~~~  
Dirija todo ohisme de importancia,  
critica, queja o reprimanda a la Srita.  
editora de esta columna:

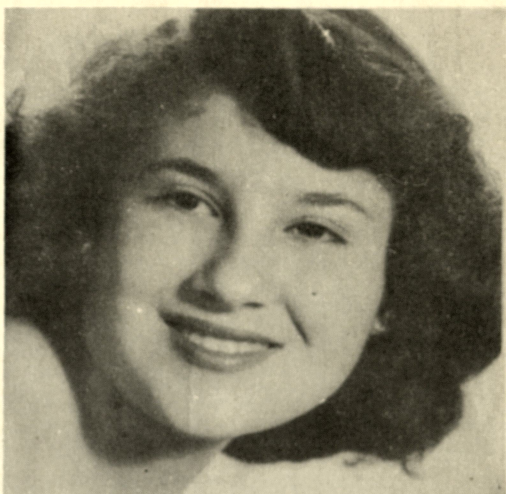
ELIDA CORONADO  
1850 Stowe St. San Jose, Calif.  
Telefono: CL 8-4201





Señorita  
Evangelina Rodríguez .-

El poeta le llamaría "Perla, Poema y Ensueño" Preciosa figura de mujer Angelina que muy pronto dará una sorpresa en los círculos Sociales de San José, porque viene con intenciones de Jurar ante un Altar su amor sincero al hombre que la espera.



Señorita  
Trinidad de la Grande

Su sonrisa angelical demuestra la pureza de sus sentimientos. Quien lanzó su candidatura para Reina de las Fiestas Patrias del 15 y 16 de Sept. de 1948, en esta hospitalitaria ciudad de San José.

Sus padres también residentes de la Localidad, Don Agustín de la Grande, es un célebre Director y Maestro de Música.



#### HERMANITAS CABALLERO

Gloria Ann y Alicia Nora Caballero futuras Artistas de la Radio-Emisora KLOK, sus padres los señores Lalo y Margarita Caballero se sienten orgullosos de presentar en este álbum infantil a sus dos graciosas hijitas.





IRVING S. LEVY

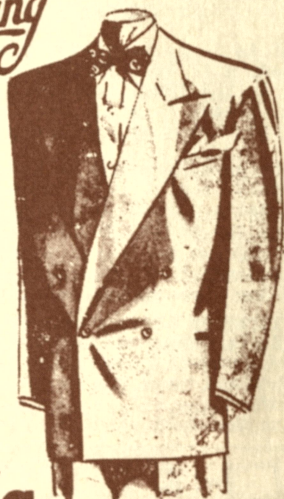
Irving S. Levy, en su viaje a París lo está dedicando en observar la ya muy discutida moda de Francia para traer a San José en su regreso, los últimos y mas gustados estilos de la moda Parisiense.

Durante su estancia en París, toda la responsabilidad ha venido a ser recaída en BARNEY LEVY, quien ha sabido ganarse mas y mas simpatías y al mismo tiempo ha acreditado la TIENDA DE ROPA STRATFORD'S por sus insuperables GANCAS.

The Most Generous  
**CREDIT PLAN**  
in America  
for Men's & Women's Clothing

*Announcing*

**5** MONTHS  
TO PAY  
NO DOWN PAYMENT  
NO INTEREST  
NO CARRYING CHARGE



**stratford's**

15 South First Street  
SAN JOSE

**Open Thursday Nights Until Nine**

Pase usted a la tienda de ropa Stratford's para que se registre para que participe en el CONCURSO DE AFICIONADOS que se llevan a efecto una vez por semana a traves de los micrófonos KSJO, desde el salon que se denomina "I.E.S. Hall".

Otrogándoseles a los triunfadores valiosos premios.

"Hora  
Artística"

JESUS REYES VALENZUELA

